



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



وَأَمَّا الصَّنَاعَةُ وَالْبَنَاءُ فَتَحْتَ الْيَمِينِ

الملف التعريفي لاثيوبيا ودليل التصدير

اثيوبيا

وزارة الصناعة والتجارة والتموين

هاتف: 5629030

www.mit.gov.jo

الملف التعريفي لأثيوبيا ودليل التصدير

تم إنتاج هذا الدليل بدعم من الشعب الأمريكي من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID)، إن محتوى هذا الدليل لا يعكس بالضرورة آراء الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) أو الحكومة الأمريكية.

المحتويات

3.....	الملف التعريفي ودليل التصدير
3	نظرة عامة: 2015-2016.....
5	تحليل البيئة الخارجية والمحيطية (PESTLE Analysis)
5	الوضع السياسي
5	الوضع الاقتصادي
6	الوضع الاجتماعي
6	العلوم والتكنولوجيا
8	الوضع القانوني
8	الوضع البيئي
9	دليل التصدير
12	خيارات دخول السوق المنتجات والخدمات
12	متطلبات الاستيراد الوثائق الضمانات
13	الرسوم التعرفة الضرائب الواردات الأردنية
15	التدابير الصحية والصحة النباتية
15	الحواجز غير الجمركية
16	المعنيين بشكل أساسي من الاستيراد
17	البنية التحتية والشؤون اللوجستية للاستيراد
19	القطاع المالي

الملف التعريفي ودليل التصدير

نظرة عامة: 2015 – 2016	
تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 2015	
148	الترتيب الكلي في قائمة "سهولة ممارسة أنشطة الأعمال" (والذي يضم 189 دولة)
تقرير التنافسية العالمية 2015 – 2016	
3.7	مؤشر تقرير التنافسية العالمية (7-1) الأفضل
109	التصنيف الكلي (التصنيف / 140)
تقرير الشفافية الدولية – مؤشر مدركات الفساد، 2014	
33	التصنيف الكلي 0 (فاسد جداً) إلى 100 (نظيف جداً)



الرسم التوضيحي للنظرة العامة

تقرير ممارسة الأعمال						
المواضيع	بدء النشاط التجاري	استخراج تراخيص البناء	تسجيل الملكية	حماية المستثمرين	دفع الضرائب	إنفاذ العقود
2015	168	28	104	154	112	50
2014	165	30	102	143	109	51
معلومات إضافية						
1,8 بليون دولار	بورصة رسمية					
2,8 بليون دولار	صافي المساعدات التنموية الرسمية					
27%	عدد سكان المدن (% من الإجمالي)					
1,7 بليون دولار	الاستثمار الأجنبي المباشر					
4%	نسبة انتشار الإنترنت					
57%	نسبة الاشتراك في الهواتف النقالة					
يتم التلقيب عنه حالياً	إجمالي إنتاج النفط					
55	مؤشر الإرهاب العالمي					
الأكثر أروهاب إلى 116 الأقل						
17	مؤشر إبراهيم حول الحاکمية الرشيدة					
أفضل إلى 52 الأسوأ						

المصدر: <https://asokoinsight.com/countries/ethiopia/>

الملف التعريفي العام، 2015-2016

المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية		المؤشرات القطاعية / التكنولوجية	
اجمالي عدد السكان	97 مليون	اشتركاكات الهواتف المحمولة (لكل 100 شخص)	31.59
نمو السكان الحضري (النسبة السنوية %)	4.84	مستخدمي الإنترنت (لكل 100 شخص)	2.9
متوسط العمر المتوقع عند الولادة، (بالسنوات)	60.95(2013)	اجمالي نسبة الالتحاق بالمدرسة للمرحلة الابتدائية، لكلا الجنسين (%)	83.63 (2006)
اجمالي معدل الخصوبة (الولادات/امرأة)	4.4(2013)	اجمالي نسبة الالتحاق بالمدرسة للمرحلة الثانوية، لكلا الجنسين (%)	29.03 (2006)
اجمالي الناتج المحلي بأسعار السوق (الحالي بالدولار الأمريكي)	55.6مليار	مساهمة القطاع الزراعي من الناتج المحلي الإجمالي (%)	41.92
اجمالي نمو الناتج المحلي (النسبة السنوية %)	10.28	مساهمة القطاع الصناعي من الناتج المحلي الإجمالي (%)	14.66
الاستثمار الأجنبي المباشر، (رصيد الدفع الحالي بالدولار الأمريكي)	1.2مليار	مساهمة قطاع الخدمات من الناتج المحلي الإجمالي (%)	43.42
المؤشرات البيئية		مؤشرات التجارة	
استخدام الطاقة (نصيب الفرد / كغ من النفط)	493.47 (2012)	تجارة البضائع (%) من الناتج المحلي الإجمالي	42.46
انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (نصيب الفرد / طن متري)	0.084 (2011)	الصادرات (سلع وخدمات) (%) من الناتج المحلي الإجمالي	11.64
استهلاك الطاقة الكهربائية (نصيب الفرد / كيلوواط/ساعة)	57.43 (2012)	مستوردات (سلع وخدمات) (%) من الناتج المحلي الإجمالي	29.09
		صادرات التكنولوجيا المتقدمة (%) من الصادرات الصناعية	2.37 (2013)

المصدر: مؤشرات التطور العالمي

تحليل البيئة الخارجية والمحيطية (PESTLE ANALYSIS)

الوضع السياسي

تقع إثيوبيا في الناحية الشرقية من القارة الأفريقية ويحيطها العديد من الدول. حيث تحدها من الشمال جيبوتي وأرتيريا ومن الجنوب الصومال وكينيا ومن الغرب السودان، وتدعى إثيوبيا رسمياً بجمهورية إثيوبيا الفدرالية الديمقراطية. بين الأعوام 1974 و1991 مرت إثيوبيا بحروب أهلية مدمرة استنزفت مواردها الرئيسية. وفي عام 2015، عقدت انتخابات نجح فيها الحزب الحاكم الحالي. إثيوبيا ثاني أعلى دولة أفريقياً من حيث عدد السكان وأسرعهم بالنمو الاقتصادي. تمر إثيوبيا حالياً بمرحلة تحول اقتصاد نحو اقتصاد مفتوح حيث يتم التركيز على تنمية القطاع الصناعي (بالرغم من اعتماد البلاد بشكل كبير على الزراعة) والعمل على تسهيل التجارة، وتنفيذ مشاريع البنية التحتية. مما دفع البلاد نحو مستوى جديد من الانفتاح وجذب الاستثمارات. خلال الفترة 2015-2016، تترأس إثيوبيا السوق المشتركة لشرق وجنوب أفريقيا (لكوميسا-COMESA) والتي تضع الإطار العام المنظم للعلاقات الاقتصادية بين الدول الأعضاء كما أنها في طور الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية (WTO).

الوضع الاقتصادي¹

ساعد الأداء الاقتصادي القوي والمستمر منذ أواسط عام 2000، في تحويل إثيوبيا إلى إحدى أسرع الدول غير النفطية نمواً من الناحية الاقتصادية في القارة، وبمعدل سنوي يفوق 11% بين عام 2004 و2008. وكالعديد من بلدان جنوب الصحراء الكبرى الأفريقية، تمتعت البلاد بفترة من النمو المرتفع، وتعد الفترة الحالية فترة نمو سريع، كما تعتمد بشكل رئيسي على الزراعة، حيث ساهمة الزراعة بنسبة 40.2% من الناتج المحلي الإجمالي، و80% من العمالة و70% من الصادرات.² كما تم التوسع في قطاعات التعدين والخدمات والصناعة والتي نتج عنها زيادة في الانتاج عام 2013/2014، ولمواجهة هذا الوضع، تبنت الحكومة الاثيوبية استراتيجية تنمية لخمس سنوات نفذتها في تشرين الثاني من العام 2010 بالتركيز على نمو الاستثمار الحكومي. كما شملت الاستراتيجية إنفاق حكومي على تنمية الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية ومنح دور مهيمن للشركات العامة في تنفيذ استثمارات البنية التحتية الهامة.³ مما دفع النمو السريع للصادرات الإثيوبية، وأصبحت أحد أكبر مصدر للزهور في العالم.⁴ وقد ساهم في ذلك، كون الناقل الوطني -الخطوط الجوية الاثيوبية (Ethiopian Airlines) من أكثر الشركات الموثوق بها والناجحة في أفريقيا. حيث تنقل ثلثي الشحن الجوي الأفريقي. ومؤخراً، تم اعداد خطط لتوسيع قدرة

¹ في 2 حزيران 1984، وقعت المملكة الأردنية الهاشمية وما يسمى اليوم بالجمهورية الديمقراطية الاتحادية الإثيوبية اتفاقية تجارة والتي سمحت للبلدين لتصدير السلع لبعضهما البعض للسنة المالية 1984/1985. ومن ثم قامت إثيوبيا بتصدير مواد مثل القهوة والمنتجات الحيوانية وبذور الزيت ورب البندورة والبهارات وحتى الأحذية العسكرية. ومن جانبها قامت الأردن بتصدير السماد والاسمنت وأوراق التبغ وورق الحاسوب والسجائر والأقلام والأقمشة والعاذلات والقنوات الكهربائية والصناديق والتجهيزات بالإضافة إلى عازلات البوليسيتيرين وقضبان اللحام وشفرات الحلاقة. بعد ثلاثين سنة، حازت الأردن على 230,000,000 دولار من تصدير الأسمدة المعدنية/الكيميائية لإثيوبيا. وبالمقابل، تستورد الأردن 85,417,191 دولار قيمة بضائع من إثيوبيا وهو رقم أقل قليلاً مما تستورده من جنوب أفريقيا. تعد إثيوبيا اليوم من بين أسرع الاقتصادات غير النفطية نمواً في العالم. ومع ذلك، فما زالت إثيوبيا بلداً فقيراً حيث تستمر الزراعة والتي انحدر نصيبها من الناتج المحلي الإجمالي بشكل ثابت على مدى العقد الماضي، في تشكيل عمود الاقتصاد الفقري.

² تقديم زيرييهون وونديفراو، هابلي كيريت، جيمس واكايغا، إثيوبيا 2015، الرؤية المستقبلية للاقتصاد الأفريقي. AfDB، OECD، UNDP 2015. ص. 4.

³ تقرير IMF للبلاد رقم 304/14، الجمهورية الديمقراطية الاتحادية الإثيوبية، قضايا مختارة، صندوق النقد الدولي، واشنطن، تشرين الأول 2014.

⁴ <https://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2014/cr14304.pdf>

ديلوأت، إثيوبيا، معجزة النمو، 2014، ديلوأت وتوش

http://www2.deloitte.com/content/dam/Deloitte/za/Documents/strategy/za_ethiopia_growth_miracle_july2014.pdf

ونطاق الشحن وبالأخص في غرب أفريقيا.⁵ ويعكس هذا التطور مدى دقة سلسلة التوريد في إثيوبيا، حيث أن ما حققته إثيوبيا في صادراتها من السلع القابلة للتلف مثل الزهور والخضراوات واللحوم، يجعلها تسعى الآن للقيام بتطوير الصناعة من خلال انشاء مجمعات صناعية تكون جميع الشركات فيها مرخصة كمشغلين اقتصاديين (- Authorized Economic Operators (AEOs)).⁶

وفقاً لإحصاءات بنك إثيوبيا الوطني (National Bank of Ethiopia) ارتفعت الواردات من (4.195) مليون دولار في الربع الأول من عام 2015 إلى (4,213.40) مليون دولار في الربع الثاني من ذات العام. وبمعدل إجمالي بلغ (2,532.33) دولار بين 2006 و 2015 - بحيث بلغ مستوى غير مسبوق (4,382.60) مليون دولار في الربع الرابع من عام 2014.⁷ تعدّ الصين الشريك الرئيسي لمستوردات إثيوبيا منذ عام 2008 عندما تفوقت في حجم صادراتها على الاتحاد الأوروبي. كما ارتفعت وارداتها من الكويت بشكل كبير. وفي عام 2015، شكلت الصين 18% من إجمالي لواردات والمملكة العربية السعودية 13%، والولايات المتحدة 9% ومن ثم روسيا والهند،⁸ بالرغم من ذلك، تعتبر كل من الكويت والإمارات شركاء رئيسيين لإثيوبيا. حيث تستورد من الإمارات: السماد وزيت النخيل والحواشيب والهواتف، وذلك نظراً للدور العالمي الذي تحتله المناطق الاقتصادية الخاصة (special economic zones) في توصيل السلع والخدمات المنتجة في مناطق وبلدان عديدة.

الوضع الاجتماعي

وينقسم سكان إثيوبيا إلى اورومو 34.4% وامهारा 27% والصومال 6.2% وتغرينيا 6.1% وسيداما 4% وغوراج 2.5% وويلينا 2.3% وهاديا 1.7% وافار 1.7% وغامو 1.5% وجيديو 1.3% وسيلت 1.3% وكيفيشو 1.2% وغيرهم 10.5%. اللغات الأساسية التي يتحدث بها سكان إثيوبيا هي الامهرية واورومو وتغرينيا والصومالية. تقل نسبة النمو السكاني عن 3%، ويبلغ متوسط العمر في البلاد حوالي 17.7 سنة لكل من الذكور والإناث وأكثر من 43 بالمائة من اعمار الاثيوبيين هم أقل من 15 سنة وهي النسبة الأكبر وأما ثاني أكبر مجموعة سكانية فهم ما بين الـ 25 و 54 سنة. بينما هناك أقل من 20 مليون اثيوبي أعمارهم ما بين الـ 15 و 24 سنة. وأما نسبة الأرثودوكس الاثيوبيين فهم 43.5% حيث تعتبر الكنيسة الأرثودوكس الاثيوبية أحد أقدم الكنائس المسيحية ذات إرث ثقافي فريد، وتبلغ نسبة المسلمين 33.9%.

العلوم والتكنولوجيا

⁵ كيرت ديفيس، اثيوبيا: ناضجة وجاهزة للعمل، جريدة السياسة الأفريقية، كلية هارفارد كينيدي، 14 كانون الثاني 2014 <https://apj.fas.harvard.edu/ethiopia-ripe-and-open-for-business>

⁶ هانوك اسيفا، ديرك بينين، دان شيبوريك، تطلعات الاستثمار الاثيوبي: نبذة عامة قطاعية، الاستعراض الاثيوبي لاقتصاد والتمويل، مجلد 4، رقم 2، غراهامزاتون، جنوب أفريقيا 2013 <http://www.tradingeconomics.com/ethiopia/imports>

⁷ Ibid 8

إثيوبيا من البلدان الأفريقية القليلة التي ما زال فيها قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات محتكر من قبل القطاع الحكومي. مع ذلك، بين عام 2010 و2015 شهد القطاع نمواً جوهرياً وتطوراً بارزاً.⁹ حيث وصلت الاتصالات بالأجهزة الخلوية إلى حوالي 1.2 مليون مشترك في عام 2007. ومن المتوقع ارتفاع هذه الأرقام إلى حوالي 28 مليون مشترك بنهاية عام 2015. تظهر الدراسة لموقع البحث الأفريقي أن عدد مسجلي الإنترنت والبيانات قد نما سبعة أضعاف من (31400) عام 2007 إلى (221000) عام 2011.¹⁰ وصلت تغطية الاتصال الصوتي إلى 64% عام 2012. وبالرغم من تحسن أداء إثيوبيا تيليكونم (Ethiopia Telecom) والنتائج عن عقد الإدارة (المنتهي مؤخراً) مع فرانس تيليكونم (France Telecom) إلا أن الحكومة في 2013 رفضت دعوات لخصخصة "إثيوبيا تيليكونم" مع السماح بالمنافسة السوقية للاستفادة من عوائد الشركة لدعم مشروع سكة الحديد.

تستثمر الحكومة في البنية التحتية للاتصالات للتعويض عن ضعف بنية الاتصالات. حيث نتج عن مخطط انتمان البائعين المدعوم بـ 1.5 مليار دولار كتمويل من بنك الصين للاستيراد والتصدير عام 2007 والمنفذ من قبل شركة صينية "زونغكسينغ تيليكونم" إضافة 10000 كيلومتر من الألياف الضوئية والتوسع في استخدام الهاتف المحمول. وفي آب 2015، أطلقت الحكومة الأثيوبية قرية اتصالات وتكنولوجيا معلومات تهدف لتوفير بيئة أعمال عالمية وتوسعة الخدمات وزيادة تسهيل التجارة. وبسبب وقوعها في منطقة بول ليمي الصناعية، كان لقرية الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات مناطق مخصصة للأعمال والجمعيات والمخازن والأعمال التجارية والإدارية.¹¹ أخيراً ما تزال إثيوبيا متأخرة في نشر بنية الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات التحتية وبالأخص الاتصال واسع النطاق؛ حيث هناك حاجة للمزيد من الاستثمار في شبكات الاتصالات الإقليمية للسماح لجميع الجهات التجارية ليتم دمجها في نوافذ فردية وضمان استمرار نقل البيانات.

معدل الانتشار اتصالات في إثيوبيا 2015-2016

السوق	معدل الانتشار
الهاتف النقال	34%
الثابت	1.0%
انترنت	2.3%

المصدر: BuddeComm بناءً على العديد من المصادر

آخر التطورات في قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في إثيوبيا تشمل:

- 1) شراكة BelCash لحلول التكنولوجيا مع بنكين بهدف إطلاق خدمة الدفع عبر الهاتف المحمول.

⁹ وفق موقع البحث الأفريقي، http://www.researchictafrica.net/publications/Evidence_for_ICT_Policy_Action/Policy_Paper_3_Understanding_what_is_happening_in_ICT_in_Ethiopia.pdf

¹⁰ المصدر السابق

¹¹ للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع الحكومة الأثيوبية: <http://www.ena.gov.et/en/index.php/social/item/927-ethiopia-opens-state-of-the-art-ict-village#sthash.SG4ATVL4.dpuf>

- (2) أطلقت اثيو تيليكوم (Ethio Telecom) خدمة الـ LTE في اديس ابابا، وتصنع البلاد الهواتف المحمولة.
- (3) تشترك شركة Huawei وشركة ZTE بعقد قيمته 1.6 مليار دولار لتطوير شبكة الـ LTE وتوسعة خدمة الجبل الثالث. ونتيجة لذلك، تزود أثيوبيا تليكوم ((Ethiopia Telecom (ETC) الحكومية أكثر من 300 مليون دولار أمريكي للإنفاق على البنية التحتية.

الوضع القانوني

إثيوبيا دولة اتحادية بنظام برلماني، ويستند النظام القانوني على تقاليد القانون المدني حيث يعد الدستور الاتحادي هو القانون الأساسي للبلاد. وبموجب الدستور تصدر البلاغات (proclamations) النافذة من قبل البرلمان وأنظمة صادرة من مجلس الوزراء، ومن ثم التعليمات التي تصدر عن المؤسسات الحكومية المعنية. وأما المعاهدات الدولية فيتم المصادقة عليها من قبل الحكومة وتعدّ جزءاً أساسياً من القانون وبنفس قوة البلاغات. صدر القانون التجاري عام 1960، وخضع للمراجعة لعدة سنوات؛ ومن المعروف أيضاً أن ممارسات الأعمال غير رسمية تعتمد على العلاقات المحلية وبالتالي لا تقاس بالضرورة بالمعايير العالمية. تم إصدار عدد من التشريعات من قبل الحكومة الفدرالية في هذه المنطقة مثل قانون المنافسة وقانون تأجير الأرض بهدف زيادة الشفافية لإيجاد بيئة جاذبة للقطاع الخاص وجذب الاستثمار العالمي.

الوضع البيئي

لدى إثيوبيا بعض المشاكل البيئية، منها التصحر وتعرية التربة والزحف العمراني في المناطق الريفية، ومستويات مرتفعة من التلوث الجوي وسوء إدارة النفايات المحلية والصناعية في العاصمة اديس ابابا. ولمواجهة التدهور البيئي قامت إثيوبيا بالتوقيع على 10 اتفاقيات دولية متعددة الاطراف لمواضيع تشمل التنوع الحيوي والتغير المناخي والتصحر والملوثات العضوية. أدى معدل التحضر والتصنيع في اديس ابابا الى عدم القدرة على التخطيط للاستدامة البيئية بسرعة كافية؛ حيث أن تدفق الصناعة أدى إلى ثبات الانبعاثات الكربونية ولا يمكن للقوانين البيئية منع الصناعيين المحليين والأجانب من رمي نفاياتهم بطريقة خطيرة تلوث مصادر المياه الشحيحة.

تواجه المناطق الريفية تدهور الواسع في نسب فقدان الغابات تقدر بنسبة 90% على مدى 100 سنة، كما يزيد فقدان المساحات الحرجية بمعدل 1500-2000 متر مربع سنوياً؛ وتعود الاسباب الرئيسية لذلك إلى عدم تخصيص مساحات للمنتجات الزراعية التصديرية، واستغلال مصادر الغابات للوقود الخشبي ومواد الإنشاء، هذا اضافة الى تنفيذ المشاريع الإنمائية.

وكما هي الحالة في مشكلة التصحر، تعاني إثيوبيا من مشكلة تعرية التربة واستنزافها، والتي تؤثر بشكل كبير على الانتاجية الزراعية. ويعود أحد أسباب ذلك إلى قلة المساءلة ضمن القانون البيئي. وذلك بالرغم من أن إثيوبيا قد تبنت العديد من المعايير العالمية للالتزام بها ومع ذلك فنادرًا ما يتم تفعل هذه المعايير.

دليل التصدير

بالرغم من أن إثيوبيا تمر حالياً في مرحلة إصلاح وتحرير اقتصادي، إلا أن الحكومة الاتحادية لا تزال مسيطرة على معظم القطاعات الاقتصادية ومنها قطاع الخدمات، الأمر الذي يصعب دخول الاجانب الى السوق، والأهم من ذلك هو أن جميع الواردات يجب أن تتم من خلال المواطنين الاثيوبيين المسجلين كوكلاء استيراد وتوزيع رسميين لدى وزارة الصناعة والتجارة. يجب أن يحصل المستورد على رخصة مسبقة من البنوك والتي تحتاج أيضاً للحصول على رخصة من بنك اثيوبيا الوطني. كما تستغرق عملية التخليص 75 يوم، بالإضافة الى تقييمات ضريبية غير متسقة ورسوم إضافية. ومع ذلك، تبقى إثيوبيا أحد أسرع اقتصادات العالم نمواً كما يبين الجدول 1 و2 أدناه. علماً بأن الدول المصدرة الأخرى تقوم بالتصدير بشكل مكثف لمنتجات مشابهة و تنافس المنتجات الأردنية.

الجدول رقم (1) مصدرو المنتجات إلى إثيوبيا - 2014/2013 | القطاعات الأردنية المخصصة

الرقم	قطاع محدد المنتجات	شركاء التصدير	النسبة
1	الإنشاء لاحظ أن هذا يشمل الأبنية المصنعة مسبقاً ومعدات النقل والآليات والأنابيب والحجارة والرخام والجرانيت	الصين	43
		ايطاليا	23
		البرازيل الولايات المتحدة الهند	19 8.4 5.2
		Please See: http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/tree_map/hs92/import/eth/show/8429/2013/	
2	الجلود والملابس يشمل اكسسوارات الملابس وجلود الابقار والسجاد ونسيج الأرضيات بالإضافة إلى المنسوجات	الصين	53
		الهند	5.3
		تايلند جنوب أفريقيا	4.6 1.4
		http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/tree_map/hs92/import/eth/show/8429/2013/ يرجى زيارة:	
3	الأثاث يشمل منتجات الأبنية الخشبية والنجارة بما في ذلك الأبواب والنوافذ والإطارات الخشبية وأعمال الديكور	الصين	28
		الإمارات كوريا الجنوبية	5 3.8
		ايطاليا	4.1
		http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/tree_map/hs92/import/eth/show/8429/2013/ يرجى زيارة:	
4	التوريدات الطبية والعلاجية يشمل المنتجات البيطرية والمستهلكات مثل القفازات والحقن وغيرها من المعدات الطبية	الهند	25
		الصين هولندا	22 20
		بلجيكا الولايات المتحدة	19 9.1
		http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/tree_map/hs92/import/eth/show/8429/2013/ يرجى زيارة:	
5	الطباعة والتغليف والقرطاسية تنزانيا تزود اثيوبيا بما يصل إلى 46% من منتجات أقلام الحبر والرصاص. وتشمل القائمة دفاتر الملاحظات	الهند	30
		اندونيسيا	24
		الصين	18
		http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/tree_map/hs92/import/eth/show/8429/2013/ يرجى زيارة:	
6	الهندسة والكهربائيات يشمل المضخات والرافعات والمصاعد والأدراج والمعدات المنزلية المعدنية والأضواء وتمديدات الأسلاك والاكسسوارات	الصين	39
		المانيا ايطاليا	17 12
		اسبانيا المملكة المتحدة	9 7.5
		http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/tree_map/hs92/import/eth/show/8429/2013/ يرجى زيارة:	
7	المواد الكيماوية ومواد التجميل يشمل مواد التجميل الطبية ومساحيق التجميل بالإضافة إلى مواد	تونس	48
		الصين غانا	21 9.9

الرقم	قطاع محدد المنتجات	شركاء التصدير	النسبة
	التجميل العضوية	فرنسا جنوب أفريقيا	9.6 7.7
يرجى زيارة: http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/tree_map/hs92/import/eth/show/8429/2013/			
88.	التوريدات الغذائية والزراعية والثروة الحيوانية يشمل الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية والثروة الحيوانية والمياه المعدنية والمشروبات الغازية	الهند	42
		فرنسا الولايات المتحدة	22 21
		السعودية الصين	18 8.1
يرجى زيارة: http://atlas.media.mit.edu/en/visualize/tree_map/hs92/import/eth/show/8429/2013/			
9	التعدين قطاع التعدين يستثني بشكل خاص النفط على الرغم من أن هذا ما تستورده اثيوبيا بشكل رئيسي ولكن يشمل الأسفلت والفوسفات والبوتاس	الإمارات	37
		البحرين	30
		الصين بلجيكا	18 18

ملاحظة: أن الأرقام والحقائق مستقى كما هي من مرصد *Observatory of Economic Complexity*. هذا الموقع يعد طريقة شاملة للحصول على تفاصيل محددة عن التجارة العالمية. للمزيد من المعلومات يرجى زيارة [www. atlas.media.mit.edu/en/](http://www.atlas.media.mit.edu/en/)

الجدول رقم (2) مصدرو الخدمات الى إثيوبيا – 2014/2013 | القطاعات الأردنية المخصصة

الرقم	قطاع محدد الخدمات	شركاء التصدير	النسبة
10	الخدمات: التعليم	يرجى ملاحظة 1 ادناه	غ/م
11	الخدمات: التكنولوجيا النظيفة	يرجى ملاحظة 2 ادناه	غ/م
12	الخدمات: الاستعانة بمصادر خارجية للبحث المخبري	يرجى ملاحظة 3 ادناه	غ/م
13	الخدمات: السياحة العلاجية	يرجى ملاحظة 4 ادناه	غ/م
14	الخدمات: الزراعة والهندسة	يرجى ملاحظة 5 ادناه	غ/م
15	الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات: البرمجة الحاسوب المركزي	الصين الهند ماليزيا	23 4.3 2.1
	الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات: الاستشارة، البيانات الأنشطة ذات الصلة	الصين الهند ماليزيا	23 4.3 2.1
	الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات: إصلاح الحاسوب المعدات الخارجية	آسيا الصين اليابان	13 6.1 2.5

ملاحظة: أن المعلومات حول الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات مستقى كما هي من مرصد *Observatory of Economic Complexity*. هذا الموقع يعد طريقة شاملة للحصول على تفاصيل محددة عن التجارة العالمية. للمزيد من المعلومات يرجى زيارة [www. atlas.media.mit.edu/en/](http://www.atlas.media.mit.edu/en/)

ملاحظة 1: قطاع خدمات التعليم

بسبب استمرار إثيوبيا في مواجهة تحديات في جودة وكفاءة قطاع التعليم، تملك الأردن فرصة للشراكة مع وزارة التربية والتعليم الإثيوبية والبنك الدولي في التعليم العالي وتدريب المعلمين والإصلاح التعليمي؛ وكما جاء في تقرير - Comprehensive Report لعام 2015،¹² الصادر عن البنك الدولي، إن إثيوبيا قد حققت نتائج مرضية نتيجة لإنفاق أكثر من 600 مليون دولار على تطوير المناهج وتطوير المعلمين وتحسين المدارس والإدارة وبناء القدرات؛ ويمكن للخدمات الإلكترونية الأردنية – تكنولوجيا المعلومات الاستفادة من حقيقة أن أكثر من 34 مليون دولار قد أنفقت على استخدام الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات لتحسين جودة التعليم.

¹² <http://documents.worldbank.org/curated/en/971701468036898680/pdf/ISR-Disclosable-P129828-06-08-2015-1433801952778.pdf>

كما لا بد من الإشارة إلى ما يلي: (1) كشفت دراسة أجريت في عام 2012¹³ عن أن ثلاثة ملايين طفل يبقون خارج المدارس في المرحلة الأولية؛ (2) ربع طلاب الصف الأول تسربوا من المدرسة خلال السنة الدراسية 2013/2012؛ (3) ارتفعت نسبة الالتحاق من 55% في عام 2000 إلى 81% في عام 2005 و 105% في عام 2010 و 130% في عام 2012؛ (4) يتم حالياً إنعاش قطاع التدريب والتعليم المهني والتقني؛ (5) هناك 36 جامعة في اثيوبيا و(6) تقترح اليونيسكو أن تنفتح وزارة التربية والتعليم على الشراكة مع الأردن.¹⁴

ملاحظة 2: قطاع خدمات التكنولوجيا النظيفة [الشمس والرياح]

من أهم شركات تصدير حلول الطاقة الشمسية إلى اثيوبيا¹⁵: 40% منها صينية¹⁶ و 20% أمريكية¹⁷ و 20% كندية¹⁸ بينما تشارك تايوان والمكسيك بنسبة 10% كل منها في السوق؛ وبالنسبة لتكنولوجيا الرياح، تملك اثيوبيا مزرعة اشيجودا للرياح (Ashegoda Wind Farm) التي تولد 120 م.و. من الكهرباء سنوياً ومزرعة اداما للرياح (Adama Wind Farm) التي تنتج 51 م.و. سنوياً. لدى اثيوبيا معدل إشعاع سنوي 5.5 ك.و./م²/اليوم وأكثر من 7 متر في الثانية وبمستوى 50 م أعلى من مستوى سطح الأرض لطاقة الرياح.

ملاحظة 3: قطاع خدمات بحوث المصادر الخارجية المخبرية

في عام 2013، انفتحت اثيوبيا حوالي 15 مليون دولار على معدات الفحص الكيميائي من ألمانيا 20% والصين 20% وفرنسا 15% والولايات المتحدة 12%، الأمر الذي يشير إلى أن اثيوبيا تستشير تلك البلدان الأربعة وتستعين بمصادر خارجية منها لدعم البحث السريري فيها.

ملاحظة 4: قطاع خدمات السياحة العلاجية

استناداً إلى احتياجات إثيوبيا للسياحة العلاجية يوجد فرصة للقطاع الطبي الأردني لبناء شراكات لدخول السوق مع أكثر من اثني عشرة مستشفى¹⁹ من بلدان مثل تايلند ودبي والهند وتركيا والمملكة العربية السعودية وجنوب أفريقيا من خلال فتح مكاتب وكالات لمستشفياتها؛ فعلى سبيل المثال، في عام 2015، سافر 1000 إثيوبي إلى تايلند لمستشفى بومرونغراد العالمية (Bumrungrad International Hospital)، بزيادة أكثر من 1000% منذ 3 سنوات فقط.

¹³ <http://www.moe.gov.et/English/Resources/Documents/OSCStudyReport2012.pdf>

¹⁴ <http://www.iiep.unesco.org/en/quality-key-ethiopia-latest-education-sector-plan-3243>

¹⁵ <https://www.environmental-expert.com/companies/china-solar-ltd-62101-15>

¹⁶ شركة شنغهاي لعلوم الطاقة الشمسية، مقرها زيبو، شركة الصين الشمسية المحدودة، مقرها شينزين، شركة أنظمة الطاقة الشمسية جي اتش، مقرها هانغزو، شركة شينزين لتكنولوجيا الطاقة الشمسية العالمية المحدودة، مقرها شينزين. كل مصنع لخلايا ألواح وأنظمة شمسية يتراوح بين 0.1 - 320 واط، والصادرات إلى اثيوبيا تكون من خلال شركات مثل Pulse Sigma Electric PLC و General Business PLC.

¹⁷ SunPower and PowerFilm, Inc

¹⁸ Invensun and Amazing Solar

¹⁹ <https://www.imtj.com/news/ethiopian-patients-traveling-treatment-abroad>

ملاحظة 5: قطاع خدمات الهندسة المعمارية والهندسة

تزود الصين أثيوبيا ما بين 26% و39% من المعدات الهندسية والمعمارية لديها، وهذا مؤشر بأن جزءاً مساوياً من الخدمات الجيوتقنية والسكنية وغير السكنية والمعمارية والهندسية والنقل تأتي من مصدر صيني. والبقية تأتي من ألمانيا 17% وإيطاليا 12%.

خيارات دخول السوق | المنتجات والخدمات

- (1) بسبب قلة العملة الأجنبية في اثيوبيا، فإن التصدير المباشر من خلال وكلاء وموزعين أردنيين سيكون صعباً.
- (2) تتطلب اثيوبيا أن تمر جميع الواردات عبر مواطنين اثيوبيين مسجلين رسمياً كوكلاء استيراد أو توزيع.
- (3) كما اشارت وزارة الخارجية الأمريكية، فإن إيجاد وكلاء متمرسين وذوو سمعة جيدة في اثيوبيا لكافة القطاعات ليس صعباً؛ من قطاع الإنشاء إلى التعدين، يمكن للشركات الأردنية أن تشارك أو تدخل في مشاريع شراكة عن طريق الموردين المسجلين والمدرجين على الانترنت في www.2merkato.com | 2Merkato، وهي أكبر بوابة اعمال في اثيوبيا.

متطلبات الاستيراد | الوثائق | الضمانات

- (1) قامت وزارة التجارة الاثيوبية بالفحص والتحقق الإجمالي لحوالي 124 من المعايير الإلزامية الإثيوبية، تنظم قطاعات الغذاء والمنتجات الغذائية، والمنتجات الكيماوية، والنسيج، والجلود، والبلاستيك، والمطاط، ومواد الإنشاء، والكهربائيات والالكترونيات.
- (2) باستثناء الطباعة والقرطاسية والتعدين، فإن القطاعات الأساسية في الأردن تتطلب شهادة مطابقة قبل الشحن ويجب أن تقدم النسخة الأصلية للدائرة الجمركية في اثيوبيا للتخليص؛ حيث تشمل الوثائق الأخرى طلب التصديق؛ والفاتورة الأولية والفاتورة النهائية وتقارير الفحص من مختبر ايزو 17025 معتمد ونماذج علامات/بطاقات بيان المنتج.
- (3) كل شحنة بضاعة مؤهلة سيتم فحصها يدوياً في المنشأ من قبل طرف ثالث مرخص قبل عملية الشحن؛ وتشمل الأمثلة عليها Intertek and SGS. ومع ذلك؛ وحسب طبيعة المنتج، فإن الفحص المخبري أو التحقق الموثق سيكون مطلوباً لإثبات الامتثال مع المعايير الاثيوبية ذات الصلة.
- (4) سيكون لجميع القطاعات الأردنية فرصة أفضل عن طريق العمل مع مزودين اثيوبيين مرخصين لخدمات المصادقة مثل Intertek and SGS. كمنظمات عالمية، تعمل كل من Intertek and SGS مع الحكومات مثل حكومة اثيوبيا للقيام بالكشف ما قبل الشحن والكشف ما بعد الشحن. وتقييم المطابقة للمعايير أو التحقق ما قبل التصدير. ويمكن الاستفادة من كلتا الشركتين المذكورتين باصدار جميع الشهادات وعمليات التخليص بشكل سلس للشركات الاردنية الراغبة بالعمل في هذا السوق.
- (5) من أنظمة مجلس الوزراء التصريح رقم 1999/173، و الذي حدد الرسوم الواجب دفعها لخدمات الكشف لما قبل الشحن رقم 1999/56، مما يعني أنه يجب أن يتواصل المستورد بالسلطات الجمركية لدفع إيداعاً نسبته 1% من

قيمة الشحن والتأمين والكلفة لبرنامج PSI (يتم خصم رسم الايداع من مجمل رسوم برنامج الفحص ما قبل الشحن)؛ ومقابل الدفع سيحصل المستورد على وصل دفع مسبق يجب أن تتم إضافته للوثائق الأخرى المطلوبة لاستيراد البضائع، ولن يتم إجراء الاستيراد دون دفع رسوم PSI.

(6) تصدر شهادة الفحص لـ (CO) لإثبات الامتثال للشحنة؛ ويصدر تقرير عدم الامتثال (NCR) إذا أظهرت وسائل التحقق مثل الفحص أو الكشف وجود مخالفات في معايير التحقق (المطابقة). كما يتم إبلاغ المصدرين وإعطائهم مدة كافية للقيام بالتصحيحات اللازمة.

(7) يمنع استيرادها البضائع الخاضعة لضوابط شهادة تفتيش من السلطات المختصة من طرف ثالث. كما تخضع للكشف المحلي المنظم واخذ العينات والفحص من قبل وزارة التجارة عند وصول البضائع؛ ولا تتم عملية التخليص إلا حين توفر نتائج الفحص الإيجابية.

(8) يجب أن يتقدم المستوردون أو وكلاء الاستيراد بطلب الحصول على رخصة استيراد من وزارة الصناعة والتجارة وكذلك بطلب تداول الفوركس " Line of forex " من مراقب التبادل في بنك اثيوبيا الوطني. ومن الجدير بالذكر ان أي عملية شراء لأكثر من 5000 دولار أمريكي يجب أن تتم إما من خلال خطاب اعتماد (letter of credit-LC) أو الدفع النقدي مقابل الوثيقة Document (CAD) Cash Against.

(9) لنقل الشحنات يجب على المستوردون (القادرين على تأمين العملة الأجنبية) استخدام شركة خدمات الشحن واللوجستيات الاثيوبية (لنقل البحري) (Ethiopian Shipping and Logistics Services Enterprise) أو الخطوط الجوية الاثيوبية، اما في حال كون هؤلاء الناقلون لا يرسلون في الموانئ المطلوبة، فيجب عليهم منح المستورد تنازل، ليتمكن من استخدام ناقل آخر.

الرسوم | التعرفة | الضرائب | الواردات الأردنية

(1) تفرض الحكومة الاثيوبية ضرائب على البضائع المستوردة وهي على التوالي: التعرفة الجمركية، ضريبة الإنتاج (excise tax) وضريبة القيمة المضافة (المبيعات) (VAT)، ضريبة إضافية (surtax) والضريبة المقطعة (tax withholding).

(2) أسعار جميع المنتجات، باستثناء البترول والأسمدة والمواد الصيدلانية، مبنية على الرسوم الجمركية التي تعتمد على النظام المنسق ()، وبحيث تشمل على 15% ضريبة القيمة المضافة (المبيعات)، و2% ضريبة مقطعة -ضريبة إضافية تحدد نسبتها بحسب نوع المنتج (حسب HS Code).

السعر الأصلي للبضائع والخدمات يتم ضربه (x) في الرسوم الجمركية وهذا المجموع يتم ضربه (x) بنسبة الضريبة الإضافية المطبقة-ومن ثم بـ 15% ضريبة القيمة المضافة-ومن ثم بالضريبة المقطعة بنسبة 3%.

الجدول رقم (3) الضرائب على قطاعات محددة

رقم	القطاع الخاص	احتساب الضريبة
1	مواد البناء	وحدة القياس: الوحدة + نسبة الرسوم الجمركية: 35% + ضريبة: 30% - 35% + ضريبة القيمة المضافة: 15% + الضريبة الإضافية: 10% + ضريبة الحجز:

رقم	القطاع الخاص	احتساب الضريبة
		%3
2	الجلود والملابس	وحدة القياس: الوحدة + نسبة الرسوم الجمركية: 35% + ضريبة: 0% - 35% + ضريبة القيمة المضافة: 15% + الضريبة الإضافية: 10% + ضريبة الحجز: 3%
3	الأثاث	وحدة القياس: الوحدة + نسبة الرسوم الجمركية: 35% + ضريبة: 30% - 60% + ضريبة القيمة المضافة: 15% + الضريبة الإضافية: 10% + ضريبة الحجز: 3%
4	المواد الطبية والعلاجية	وحدة القياس: الوحدة + نسبة الرسوم الجمركية: 35% + ضريبة: 0% - 30% + ضريبة القيمة المضافة: 15% + الضريبة الإضافية: 10% + ضريبة الحجز: 3%
5	الطباعة والتغليف والقرطاسية	وحدة القياس: الوحدة + نسبة الرسوم الجمركية: 35% + ضريبة: 0% + ضريبة القيمة المضافة: 15% + الضريبة الإضافية: 10% + ضريبة الحجز: 3%
6	الهندسة والكهربائيات	وحدة القياس: الوحدة + نسبة الرسوم الجمركية: 35% + ضريبة: 0% - 35% + ضريبة القيمة المضافة: 15% + الضريبة الإضافية: 10% + ضريبة الحجز: 3%
7	المواد الغذائية والزراعية والمواشي	وحدة القياس: الوحدة + نسبة الرسوم الجمركية: 35% + ضريبة: 0% - 100% + ضريبة القيمة المضافة: 15% + الضريبة الإضافية: 10% + ضريبة الحجز: 3%
8	التعدين	وحدة القياس: الوحدة + نسبة الرسوم الجمركية: 35% + ضريبة: 0% - 30% + ضريبة القيمة المضافة: 15% + الضريبة الإضافية: 10% + ضريبة الحجز: 3%
9	المواد الكيماوية والتجميل	وحدة القياس: الوحدة + نسبة الرسوم الجمركية: 35% + ضريبة: 0% - 100% + ضريبة القيمة المضافة: 15% + الضريبة الإضافية: 10% + ضريبة الحجز: 3%

الجدول رقم (4) عينة من المواد الخاضعة للضريبة

رقم	نوع المادة الخاضعة للضريبة	نسبة الضريبة (%)
1	أي نوع من السكر (بالشكل الصلب) باستثناء الدبس	33
2	جميع أنواع المشروبات الغازية باستثناء عصائر الفواكه	30
3	العطور ومعطرات الحمام	30
4	المياه المعبأة من المصنع	20
5	جميع أنواع البيرة والجعة	50
6	جميع أنواع النبيذ	50
7	الويسكي	50
8	المشروبات الكحولية الأخرى	100
9	اوراق التبغ	20

المصدر: سلطة عوائد وجمارك اثيوبيا: <http://www.erca.gov.et/images/Documents/Customs/Others/1457.pdf>

التدابير الصحية والصحة النباتية

(1) دائرة تنظيم وتطوير الثروة الحيوانية والسمكية

(Animal & Fisheries Resources Development and Regulatory Department) هي الجهة الرسمية والرئيسية المسؤولة عن معظم تدابير الصحة والصحة النباتية (sanitary and phytosanitary or SPS measures) بالنسبة للفحص، فعلى الرغم أن تدابير الصحة والصحة النباتية تخضع للتشريعات المحلية، فإن العديد من الشكاوى وردت من المصدريين عن معوقات إضافية تتعلق بالوقت والكلفة، إضافة الى أن الحصول على الموافقات الصحية تخضع لإجراءات بيروقراطية.

الحواجز غير الجمركية

كغيرها من بلدان الصحراء الكبرى الأفريقية، تملك إثيوبيا ثمانية أصناف من الحواجز غير الجمركية (NTBs) تعتبر معيقة للتجارة. تشمل ما يلي: (1) مساهمة الحكومة في النشاطات التجارية. والممارسات التقييدية التي تمارسها الحكومات الأخرى. (2) الإجراءات الجمركية والإدارية الطويلة لدخول السوق. (3) الحواجز التقنية أمام التجارة والتدابير الصحية والخاصة بالصحة النباتية. (4) قيود نوعية وتتضمن وضع قيود كمية، أو حصص الاستيراد. (5) الضرائب المفروضة على الواردات. (6) النقل، التخليص والتسليم. (7) الأمور المتعلقة بتخليص دول العبور (الترانزيت). (8) عوائق إجرائية. من الجدير بالذكر أن إثيوبيا تعمل بجد على تطبيق تدابير الصحة والمرافق الصحية، وعلية فقد انخفضت أصناف الحواجز غير الجمركية والصحية والخاصة بالصحة النباتية عما كانت عليه في السابق. تعدّ الإجراءات الجمركية والإدارية أكثر الحواجز غير الجمركية شيوعاً في إثيوبيا، تليها النقل، والتخليص والتسليم، وغيرها من المشاكل الإجرائية.²⁰

الجدول رقم (5) الحواجز غير الجمركية على قطاعات محددة

رقم	القطاع الخاص	الحواجز غير الجمركية
1	مواد البناء	قامت شركة دانغوت للأسمنت من نيجيريا باستثمار 450 مليون دولار في عام 2015 بمضاعفة القدرة الإنتاجية الحالية إلى 5 ط.م./س في محطة اوروميا؛ وحصل منتج الاسمنت النيجيري مسبقاً قطعة 36 هكتار من ولاية اوروميا قرب موقع المحطة في موغير، ادبييرن ويريد بهدف التوسع وزيادة الانتاج.
2	الجلود والملابس	بينما تم تخفيض ضرائب الاستيراد على كل من الجلود والأقمشة، يوجد في اثيوبيا أحد أكبر أعداد المواشي في أفريقيا ويمكن أن ينافس هذا الأردن بشكل مباشر
3	الأثاث	لا توجد عوائق غير جمركية يرجى الاطلاع على الحواجز العامة
4	المواد الطبية والعلاجية	لا توجد عوائق غير جمركية يرجى الاطلاع على الحواجز العامة
5	الطباعة والتغليف والقرطاسية	لا توجد عوائق غير جمركية يرجى الاطلاع على الحواجز العامة
6	الهندسة والكهربائيات	البضائع التي تنقل براً يجب أن تحمل أختاماً من قبل الجمارك الاثيوبية (الشحنات المنقولة عبر سكة الحديد لا يجب أن تكون مختومة ولكن تخضع لترتيبات الأمن الخاص حيث تزود CDE التغطية ضد السرقة أو الاستهلاك)

²⁰ ملاحظة: أن النظام الموجود على الانترنت لتزويد عمليات منتظمة وشفافة لتعريف وإلغاء الحواجز أمام التجارة قد تم تطويره من قبل اتفاقية ثلاثية الأطراف، وهي طريقة منتظمة للتقاط وتخزين ومراقبة وتتبع التقدم مقابل إزالة الحواجز غير الجمركية أمام البلدان الأطراف الثلاثة.

رقم	القطاع الخاص	الحواجز غير الجمركية
7	المواد الغذائية والزراعية والمواشي	هناك ثمانية مؤسسات مختلفة مشمولة لتنفيذ استيراد المواشي والأغذية مع كلفة معاملات عالية؛ ويعدّ هذا مهماً للبضائع القابلة للفساد مثل اللحوم، حيث أن تلك الترتيبات الإدارية يجب أن تتم وستحتاج لسبعة أيام على الأقل.
8	التعدين	لا توجد عوائق غير جمركية يرجى الاطلاع على الحواجز العامة
9	المواد الكيماوية والتجميل	بمجرد أن يتم دفع الرسوم والضرائب وإصدار تقرير الجمع، يتم فحص التصاريح الجمركية من قبل البنوك وبنك اثيوبية الوطني (NBE) (لأسباب مراقبة العملة)؛ حيث يمكن أن تحتاج العملية إلى أشهر مما يؤدي إلى تأخيرات في الدفع بين وكلاء الإرسال (بما أن العملية غير مكتملة)

العوائق غير جمركية الشائعة

- (1) متطلب شراء العملة الأجنبية المسبق ووفق الشروط والأسعار المحددة من قبل السلطات النقدية المحلية. على سبيل المثال، فإن فتح حساب بعملة أجنبية محصور بمنظمات عالمية ومجموعات دبلوماسية وبعض المستثمرين الأجانب [حالياً يتم تفضيل الشركات الصينية]، والعمال الأجانب العاملين مع تلك المؤسسات والمواطنين الأجانب من أصل اثيوبي والاثيوبيين المغتربين.
- (2) لكون الأردنيين لا يملكون مركز خاص في اثيوبيا، مما يشكل حاجزاً غير جمركي هام أمام حركة الأموال. علماً بأن البنوك الاثيوبية المؤهلة تتمكن من فتح حسابات مع العديد من البنوك في الخارج بشرط تبليغ البنك الوطني الاثيوبي. وبالرغم من إن الدفع بالعملة الصعبة محظور بين سكان إثيوبيا؛ إلا أنه يجوز للمستثمرين الأجانب الاقتراض من الخارج بعد التسجيل في البنك الوطني الاثيوبي.
- (3) عبء التفتيش السابق للشحن: تخضع الواردات للتفتيش السابق للشحن المصحوب بتحقيق مسبق للفواتير المزودة من قبل موردين أجانب.
- (4) إجراءات التخليص الجمركي تتم بشكل تفضيلي من قبل الشركة الاثيوبية أم.تي.سي (MTS) صاحبة مكاتب في كل من اثيوبيا وجيبوتي.
- (5) تسجيل الواردات على إقرار جمركي يقدم مسبقاً لمكتب الجمارك الاثيوبي ويتضمن معلومات حول الية الدفع المقدمة والضرائب، مع توجب دفع الأتعاب والرسوم.
- (6) التفتيش الجمركي على طول الطريق البري (على حدود جيبوتي وفي كل مدينة اثيوبية)؛ وفي محطات سكة الحديد شائع بكثرة، مما يسبب الكثير من التأخير.

المعنيين بشكل أساسي من الاستيراد

- (1) سلطة الجمارك والايادات الاثيوبية ووزارة التجارة – اثيوبيا
- (2) الموردين المرخصين لخدمات التصديق الجديدة مثل **Intertek and SGS**
- (3) **2Merkato** | www.2Merkato.com. موقع الأعمال والتجارة
- (4) غرفة التجارة الاثيوبية والمؤسسات القطاعية

مراجعة: السيد: انداكاتشو سمي | نائب السكرتير العام، العمليات

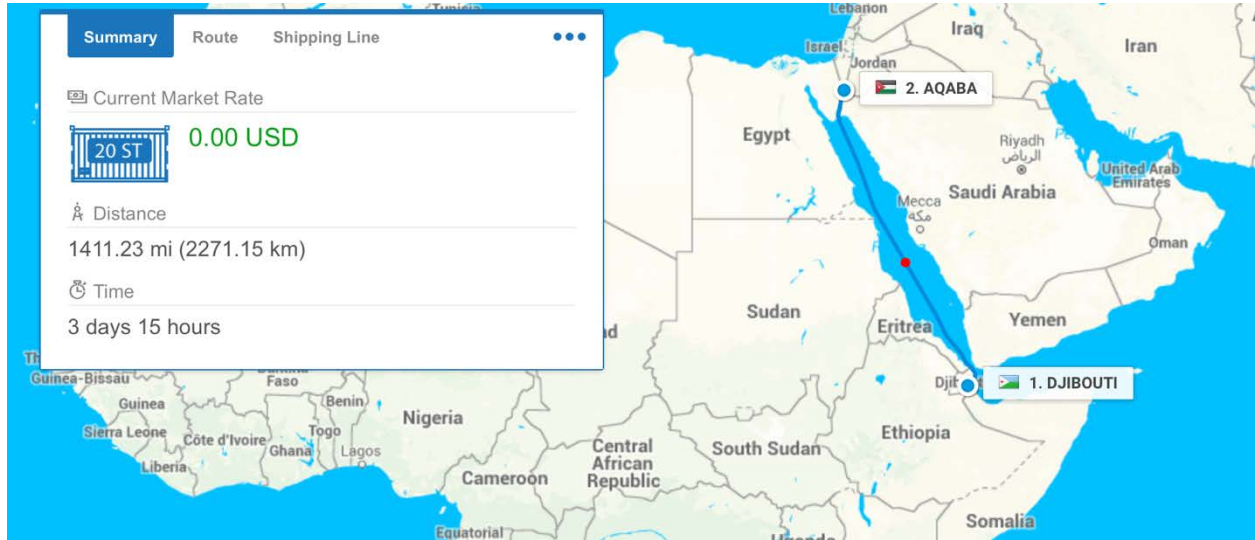
هاتف: +251-115518309 فاكس: +251-115517699،

البريد الإلكتروني: endalkachews@ethiopianchamber.com

البنية التحتية والشؤون اللوجستية للاستيراد

منذ تشرين الثاني 2015، تعمل حكومتني إثيوبيا وجيبوتي على إتمام سكة حديد بطول 752 كيلومتر (481 ميل)، تربط بين ميناء العاصمة جيبوتي مع عاصمة اثيوبيا غير الساحلية اديس ابابا وذلك بتمويل وتنفيذ صيني. ومن المتوقع تشغيل أول قطار على الخط الصحراوي بنهاية عام 2015، فبدل نقل حمولة بضائع وزنها 3500 طن لمدة يومين على شارع جبلي مقتض بين إثيوبيا وجيبوتي، سيصبح توصيل حمولة البضائع إلى ميناء جيبوتي على طريق سكة الحديد خلال أقل من 10 ساعات. أي بدلاً من أن تحتاج يومين للوصول إلى جيبوتي من اديس ابابا، حوالي 3 أيام و15 ساعة لعبور 2271 كيلومتر في البحر بين جيبوتي والعقبة في الأردن، سوف تنخفض مدة نقل البضاعة ما بين الأردن وإثيوبيا لحوالي 4 أيام.

الطريق البحري من جيبوتي إلى العقبة، الأردن



ملاحظات خاصة حول جيبوتي:

معظم التغييرات الرئيسية في أهمية جيبوتي الاستراتيجية على مدى 20 سنة الماضية كانت تعود إلى ما يلي:

- (أ) الحرب الاثيوبية الارترية (1998-2000).
- (ب) التحول الاقتصادي السريع في اثيوبيا.
- (ج) التحول في استراتيجية الولايات المتحدة في أفريقيا وشبه الجزيرة العربية منذ 11/9.

(د) الزيادة السريعة للفرصة بمحاذاة خليج عدن وسواحل الصومال.

تدين جيبوتي بوجودها لمينائها ولسكة حديد جبال اثيوبيا. فخلال العقد الأولين من استقلال جيبوتي، وبالرغم من التوسع التدريجي للميناء، والذي شمل أنشطة النقل العابر بالحاويات (transshipments of containers)، بقيت اثيوبيا هي العميل الرئيسي للميناء. في البداية وبسبب استقلال ارتريا عن إثيوبيا عام 1991، فقدت السيادة على موانئ ماساوا (Massawa) واساب (Assab)، مما كان له أثراً محدوداً على تدفق التجارة عبر جيبوتي. ولكن ونتيجة الحرب بين اثيوبيا وارتريريا في (1998-2000)، قامت اثيوبيا بتوجه جميع صادراتها تقريباً وواردتها عبر جيبوتي، كما قامت بنقل اسطولها التجاري الى ميناء المدينة.

كما يتوفر لإثيوبيا فرص أخرى للنفاذ إلى البحر، حيث أن التفويض الممنوح من مقديشو إلى إديس ابابا قد دفع موظفي الصومال للنظر في مشروع لتوسعة قدرة الحاويات في ميناء بيربررا. كما وقعت سلطة موانئ كينيا عقداً لبناء ميناء في لامو، والذي يمكن أن يتنافس مع جيبوتي على المدى المتوسط، إلا أن مثل هذه الطرق أبعد على المصدر الأردني.

تدر اثيو تيليكوم (Ethio Telecom) والخطوط الجوية الاثيوبية (Ethiopian Airlines) عائدات تنفق على البنية التحتية. ونتيجة لإنفاق إثيوبيا حوالي 60 مليار دولار أمريكي -أي ما نسبته 41% من الناتج المحلي الإجمالي- على البنية التحتية، فمن المتوقع تتبلور وتعمل هذه المشاريع.

عينة تمثيلية لطريق وكلفة الشحن – الأردن إلى اثيوبيا

طريق المجدول					
محطة العقبة الأردن < محطة جبل علي 2 الإمارات < محطة حاويات دورال جيبوتي < اديس ابابا					
طريقة النقل					
المحيط < المحيط < الشاحنة					
مكان الاستلام	العقبة، الأردن	فعالية النسبة	من 1 آذار 2016 إلى 31 آذار 2016		
مكان التسليم	اديس ابابا اثيوبيا	نوع الخدمة	CY/SD		
آخر تاريخ موافقة	1 آذار 2016	السلعة	FAK		
وقت الترانزيت	29 يوم				
اسم الضريبة الإضافية	الأساس	العملة	20DRY	40DRY	40DRY
نوع الضريبة الإضافية					
شحن المحيط الأساسي	حاوية	USD	535	1000	1000
رسوم ازدحام الوجهة	حاوية	USD	0	0	0
رسوم ازدحام المنشأ	حاوية	USD	0	0	0
ضريبة ذروة الموسم الإضافية	حاوية	USD	0	0	0
خدمة التصدير	حاوية	JOD	15	20	20
رسوم التوثيق المنشأ	بوليصة شحن	JOD	12	12	12

استيراد النقل الداخلي	حاوية	USD	2756	4899	4899	وجهة
-----------------------	-------	-----	------	------	------	------

يرجى الأخذ بعين الاعتبار ما يلي بشأن عينة الشحن أعلاه:

- (1) إنها صادرة من شركة شحن مشهورة ودقيقة في التواريخ المذكورة أعلاه.
- (2) هذه العينة ليست صالحة للشحن الخطر ما لم يتم تحديد خلاف ذلك وهي تنطبق فقط على وزن ونوع الشحنة المصرحة، ووقت الحجز، وتخضع موافقة الشحنة الخطرة للسياسة المتبعة والموافقات اللازمة لدى الموانئ والبواخر المستخدمة.
- (3) وقت الترانزيت والوجهة و/أو طريقة النقل إن ذكرت في ذلك العرض تكون توضيحية فقط، ولا يتعهد الناقل بأنه يجب أن تصل البضائع أو أن تتواجد في ميناء التفريغ في مكان التسليم (حسب ما يقتضي الأمر) في وقت معين ولا الالتزام بالوجهة المخططة أو طريقة النقل الموضحة.
- (4) فاتورة الخدمة صادرة بناءً على المعلومات المستقاة من تعليمات الشحن المزودة؛ وأسعار الصرف توضيحية فقط ويمكن أن تختلف عن أسعار الصرف الصادرة في الفاتورة.
- (5) يرجى ملاحظة أن المعلومات المتعلقة بنوع الضريبة الإضافية (الشحن والمنشأ والوجهة) الواردة هي بهدف التوجيه فقط ويجب ألا تعتمد بأي شكل كمسؤولية للتاجر للدفع عن الشحنة والرسوم الأخرى وفقاً لأحكام وشروط بوليصة الشحن.

القطاع المالي

تبلغ نسبة الحسابات لدى البنوك المملوكة للحكومة 67% من إجمالي الإيداعات، و55% من القروض والسلف في اثيوبيا. ويتشكل القطاع المصرفي من أقل من 20 بنك تجاري، مع العلم بأنه تم السماح مؤخراً للقطاع الخاص المحلي بالمشاركة في الأعمال المصرفية، فيما تبقى الملكية الأجنبية ممنوعة. وبشكل عام، تفوقت البنوك الخاصة على نظرائها المملوكة للحكومة وتجاوزت قدرتها السوقية على توفير الموارد المالية، تلك الخاصة بالبنوك المملوكة للحكومة. وبالرغم من ذلك، تسيطر البنوك المملوكة للحكومة على الإقراض وتراقب نسب الفائدة، كما تملك الحكومة أكبر بنك وهو بنك اثيوبيا التجاري (Commercial Bank of Ethiopia-CBE). في الواقع؛ بالرغم من أن إجمالي أصول القطاع المصرفي في اثيوبيا قد ازداد بنسبة 13.3% في السنة المالية 2013 – 2015، بقيت الوساطة المالية للبلاد بمستويات أدنى من معدلاتها في دول الصحراء الكبرى الأفريقية، مع تملكها لثلاثة بنوك عامة أي ما نسبته 77% من إجمالي أصول القطاع المصرفي، إذ يحتل بنك اثيوبيا التجاري لوحده 80% من إجمالي القروض المعلقة والاستثمار المستخدم لتمويل الاستثمارات العامة؛ بينما يملك بنك تطوير اثيوبيا (Development Bank of Ethiopia) سندات الخزينة. في الوقت نفسه؛ ومنذ عام 2008 انحدر معدل ائتمان القطاع الخاص بنسبة 66.5% في عام 2008/2007 ليصل إلى 40.1% في عام 2014/2013.

ويوصف القطاع المصرفي في اثيوبيا بتركيزه على تمويل الشركات وتجمع عالي للفروع في المدن وكثافة ريفية منخفضة. وباستثناء أدوات الخزينة المنظمة، ويلاحظ أن مخصصات الائتمان تتجه نحو القروض القصيرة الأمد والتمويل التجاري. وفي الوقت نفسه نجد أن سوق النقد وسوق رأس المال غير متطورة بشكل موسع ولا يحتل وجوداً رئيسياً في أسواق الأوراق المالية. كما يتم إصدار السندات الحكومية التي تتم السيطرة عليها من قبل مؤسسات الدولة، لتمويل العجز المالي وامتصاص السيولة الزائدة وعمليات الأسواق النقدية المنخفضة.

بالنسبة للقطاع المالي؛ يعتبر بنك اثيوبيا الوطني (National Bank of Ethiopia) المنظم الوحيد لقطاع الخدمات المالية في اثيوبيا. ويسيطر البنك على جميع معاملات تبادل العملات الأجنبية ويشرف على جميع المدفوعات الأجنبية والحوالات؛ وبالأخص بعد عام 1991، ومع نهاية الاشتراكية والتوجه نحو اقتصاد السوق الحر في اثيوبيا، أصبح للبنك سلطات أكبر وأصبح يتصرف كبنك مركزي وتجاري. إلا أن قدرة بنك اثيوبيا الوطني الرقابية ضعيفة، وبنيتها التحتية سيئة ونظام الدفع فيه بدائي جداً، إلا أنه يزود النظام المصرفي بشكل رئيسي بمنتجات تجارية أساسية، كما أظهر قطاع التمويل زيادة في الأداء على مدى العشرين سنة الماضية مع زيادة الفاعلين والخدمات، وتضاعف الفائدة ومعدل النمو. بالرغم من أن المنتجات المبتكرة ليست شائعة كدول شرق أفريقيا الأخرى مثل كينيا؛ إلا أنه قد تم إدراج البطاقات الائتمانية وبطاقات السحب الآلي والخدمات المصرفية عبر المحمول والانترنت.

ومع ذلك، فيبدو حالياً أن البنوك الاثيوبية تتمتع برأس مال جيد وتحقق ربحاً. وبالمقارنة مع عام 2013، فقد ازداد إجمالي رأس مال القطاع المصرفي بنسبة 13.2% ووصل لحوالي 26.4 مليار بحلول نهاية عام 2014، ونتيجة لذلك، ازدادت نسبة كفاية رأس المال إلى 17.2% في نهاية آذار 2014 (كانت 14.6% في نهاية آذار 2013) ويبقى أعلى من الحد الأدنى المطلوب والمتمثل بـ 8%²¹. وبالرغم من ارتفاع تكاليف التشغيل، إلا أن أرباح القطاع المصرفي ما زالت مرتفعة حيث بلغت عوائد الأصول بنسبة 3.1% وعوائد رأس المال 44.6% (كما في نهاية آذار 2014)²² وكلاهما أعلى بكثير من معدلات غيرها من بلدان جنوب الصحراء الكبرى الأفريقية بنسبة 2% لعوائد الأصول و17% لعوائد رأس المال في نهاية عام 2013. كما تحسنت جودة الأصول أيضاً على مر الوقت بالنسبة للقروض غير العاملة بأقل من 3% من إجمالي ملف القروض الخاصة بالبنك في نهاية آذار 2014.²³

قد يعود الوضع العام للقطاع المالي في اثيوبيا لعدم انضمامها إلى منظمة التجارة العالمية. كما قد يكون ذلك من الأسباب الرئيسية لصعوبات التي تواجه الشركات العالمية عند التصدير إلى اثيوبيا. فعلى سبيل المثال، لا يمكن لأعضاء منظمة التجارة العالمية اتخاذ تدابير تقييدية مثل فرض حصص أو متطلبات الشكل القانوني أو نسب المساهمة الأجنبية غير تلك الواردة ضمن

²¹ جيفر، مايكل توبياس، لارس كريستيان. التحديث الاقتصادي الاثيوبي الرابع: تجاوز التقييدات في القطاع التصنيعي، واشنطن: مجموعة البنك الدولي. <http://documents.worldbank.org/curated/en/2015/07/24756616/fourth-ethiopia-economic-update-overcoming-constraints-manufacturing-sector>

sector

²² المصدر السابق

²³ المصدر السابق

جدول التزاماتها بموجب الاتفاقية العامة للتجارة في الخدمات (General Agreement on Trade in Service (GATS)). حيث يتوجب الإدراج الواضح لأي تدابير يتعارض مع التزامات الوصول إلى السوق (Market-Access Obligation). لذا عندما تنضم الدول إلى منظمة التجارة العالمية فهي توافق على الامتثال إلى التزامات "الوصول إلى السوق" الواردة ضمن جداول لالتزامات الواردة في الاتفاقية، ولا يمكن التراجع عنها أو اتخاذ إجراءات تقييدية منافية للاتفاقية. وهذه ليست الحالة في إثيوبيا، حيث أن قطاع الخدمات المالية من الأسوأ أداءاً في العالم.

وبالنتيجة، لا بد من الإشارة إلى ما يلي:

(1) للحصول على العملة الأجنبية، يتوجب على المستورد الحصول على رخصة. وأي مشتريات تزيد قيمتها عن (5000) دولار أمريكي تتم إما من خلال خطاب اعتماد (letter of credit (LC) أو بالدفع مقابل وثيقة (or Cash Against Document (CAD)).

(2) لنقل البضائع، يتوجب على المستوردين الحاصلين على عملة أجنبية استخدام شركة خدمات الشحن الإثيوبية والخدمات اللوجستية (Ethiopian Shipping and Logistics Services Enterprise (ESLSE) للنقل البحري، أو الخطوط الجوية الإثيوبية (Ethiopian Airlines) للنقل الجوي. وفي الحالات التي لا يقف فيها الناقل في ميناء محدد مطلوب، يمنح المستوردين إعفاء (Waiver) من شركة ESLSE. وفي جميع الأحوال، وجهت وزارة الصناعة مؤخراً كتاب إلى البنك الوطني الإثيوبي يتضمن قائمة بالمصنّعين المعفيين من متطلب استخدام ESLSE.

(3) كغيرها من بلدان الصحراء الكبرى الأفريقية، تملك إثيوبيا ثمانية أصناف من الحواجز غير الجمركية (NTBs) والتي تعتبر معيقة للتجارة. تشمل ما يلي: (1) مساهمة الحكومة في النشاطات التجارية. والممارسات التقييدية التي تتحملها الحكومات الأخرى. (2) إجراءات طويلة جمركية وإدارية لدخول السوق. (3) الحواجز التقنية أمام التجارة والتدابير الصحية والخاصة بالصحة النباتية. (4) قيود نوعية وتتضمن وضع قيود كمية، أو حصص الاستيراد. (5) الضرائب المحملة على الواردات. (6) النقل التخليص والتسليم. (7) الأمور المتعلقة بتخليص دول العبور (الترانزيت). (8) عوائق إجرائية. من الجدير بالذكر أن إثيوبيا تعمل بجد على تطبيق تدابير الصحة والمرافق الصحية، وعلية فقد انخفضت أصناف الحواجز غير الجمركية والصحية والخاصة بالصحة النباتية عما كانت عليه في السابق. تعدّ الإجراءات الجمركية والإدارية أكثر الحواجز غير الجمركية شيوعاً في إثيوبيا، تليها النقل، والتخليص والتسليم، وغيرها من المشاكل الإجرائية.²⁴

(4) يؤدي نظام الرقابة على صرف النقد الأجنبي المطبق حالياً إلى اللجوء إلى مصادر التمويل غير الشرعية (الرسومية)، مثل عمليات التهريب أو إدخال الأموال إلى البلاد من قبل العمال المهاجرين، وعلى الأرجح يتم استخدام نظام التحويل خارج النظام المصرفي المضبوط. كما يصعب على السلطات الإثيوبية تنظيم والحد من التدفقات النقدية التي تحدث خارج النظام المصرفي الضيق لأن الذين يقومون بهذه الممارسات يستخدمون طرقاً غير واضحة من تلك المنظمة

²⁴ يرجى ملاحظة أن النظام عبر الإنترنت لتزويد عمليات منتظمة وشفافة لتعريف وإلغاء الحواجز أمام التجارة قد تم تطويره بموجب اتفاقية ثلاثية الأطراف، وهي طريقة منتظمة للتقاط وتخزين ومراقبة وتتبع التقدم مقابل إزالة الحواجز غير الجمركية أمام البلدان الأطراف الثلاثة.

بشفافية في المجال المصرفي الرسمي. فبالرغم من أن الحكومة الاثيوبية قد قامت بإغلاق بعض الشبكات غير القانونية، إلا أن مراقبة استخدامها سيكون صعباً على أية حكومة.

(5) السوق المالي الاثيوبي مكون بشكل رئيسي من السندات الحكومية وأذونات الخزينة، والتي تتداول بشكل أسبوعي، حيث يتم إصدار السندات الحكومية بشكل عرضي. وفي كانون الأول من عام 2014، انضمت اثيوبيا إلى غانا وكينيا والسنغال وساحل العاج في إصدار "سندات اليورو" (euro bond) والذي مكنهم من جمع بليون دولار أمريكي لتمويل مشاريع البنية التحتية المتعلقة بتوليد الكهرباء، وسكك الحديد، وصناعة السكر.

(6) تم تصنيف اثيوبيا (B1) من قبل Mody's Investor Service، و (B) من قبل Standard & Poor's Crop. وتصنفه وكالة Fitch بأربع وخمس درجات دون جاهزية الاستثمار. وبالرغم من حجم اقتصادها الصغير، ودخل الفرد المنخفض والاعتماد على القطاع الزراعي، تتفق وكالات التصنيف على أن لدى إثيوبيا آفاق قوية للنمو.

(7) يبقى قطاع التأمين الاثيوبي صغيراً وغير متطوراً بالرغم من وجود 17 شركة تأمين عاملة في إثيوبيا، معظمها خاصة. وأهم توسع في شبكة فروع التأمين (59 فرع جديد في سنة) تمت بإدارة من قبل أربع شركات تأمين رئيسية بما في ذلك شركة التأمين المملوكة للدولة "شركة التأمين الاثيوبية" (Ethiopian Insurance Corporation) والتي فتحت 13 فرعاً في عام 2013/2014. وبلغ مجموع عدد الفروع فرعاً 332 يتركز 50% منها في اديس ابابا.

(8) نسبياً، ونتيجة سيطرة تأمين المركبات وبرامج التأمين الإلزامي (التي تتضمن بوالص لمصلحة طرف ثالث) على علاوات أسعار سوق البيع بالتجزئة (market retail premiums)، فإن معظم التأمين يستهدف سوق الشركات مع التركيز على التأمين الشامل. وبالتالي، تساهم أقساط خدمات التأمين بخلاف التأمين على الحياة بحوالي 0.47% من الناتج المحلي الإجمالي، أما أقساط خدمات التأمين على الحياة فتساهم بـ 0.03% من الناتج المحلي الإجمالي. خاصة وأن حوالي 90% من السكان لا يملكون أي نوع من أنواع التأمين النظامي.²⁵